



VSHP

Volunteer State Health Plan

bluecare.bcbst.com

SALUD
DEL
NIÑO



Detecte temprano los problemas de la vista, la audición y el lenguaje

Las pruebas de audición y de la vista deben ser parte de la rutina de exámenes médicos de su hijo. Incluso los problemas menores de la vista o audición pueden afectar la manera en que su hijo aprende y se desarrolla. Obtener ayuda temprana puede marcar la diferencia.

Cuando un niño no oye bien, puede parecer que simplemente no está prestando atención. Es posible que no siga indicaciones, no se comunice bien o no se lleve bien con los demás. Además de la pérdida de audición, algunos niños tienen lo que se denomina "trastorno específico del lenguaje". Esto significa que tienen problemas para aprender nuevas palabras o seguir más de una oración simple.

Los problemas de la vista pueden causar dolor de cabeza o fatiga de los ojos, lo que impide al niño concentrarse. A veces los niños ni siquiera se dan cuenta de que tienen un problema de vista borrosa, un ojo perezoso o que no ven bien de cerca o de lejos. Sin embargo, si usted está muy atento, puede detectar temprano estos problemas.

Los chequeos habituales pueden ayudar a determinar si su hijo tiene un problema y necesita ver a un especialista. Consulte a un proveedor de atención médica si su hijo:

- no responde sistemáticamente a los sonidos o cuando lo llaman por su nombre.
- pide que le repitan las cosas o dice "¿eh?" muy a menudo.
- sube el volumen de la televisión y otros dispositivos electrónicos.
- no habla claramente.
- le cuesta trabajo seguir las indicaciones verbales.
- omite palabras de las oraciones al hablar.
- usa inadecuadamente los tiempos verbales (pasado, presente y futuro).
- le cuesta trabajo atrapar una pelota o ver objetos distantes.
- tiene los ojos desviados hacia adentro o hacia afuera.
- evita las tareas que requieran mirar de cerca o sujeta los libros muy cerca cuando lee.
- se queja de que le molestan los ojos, de dolor de cabeza o de vista borrosa.

Escuche mensajes de la Biblioteca de información de salud relacionados con estos temas. Llame al 1-800-999-1658 e ingrese estos códigos de cuatro dígitos para escuchar los mensajes: 3727, 4662, 3767, 4210, 4211, 4212, 4217

Fuente: National Institutes of Health - newsinhealth.nih.gov/issue/sep2012/feature1

¿Habla español y necesita ayuda con este boletín? Llámenos gratis al 1-800-468-9698.



BlueCare

Way

Un boletín para miembros de BlueCare



¡Síguenos en Facebook®!

Ahora estamos en Facebook para los miembros de BlueCare. Conozca más sobre sus beneficios y obtenga consejos sobre salud y bienestar. Póngase en contacto con nosotros hoy mismo visitando www.facebook.com/bluecaretn.

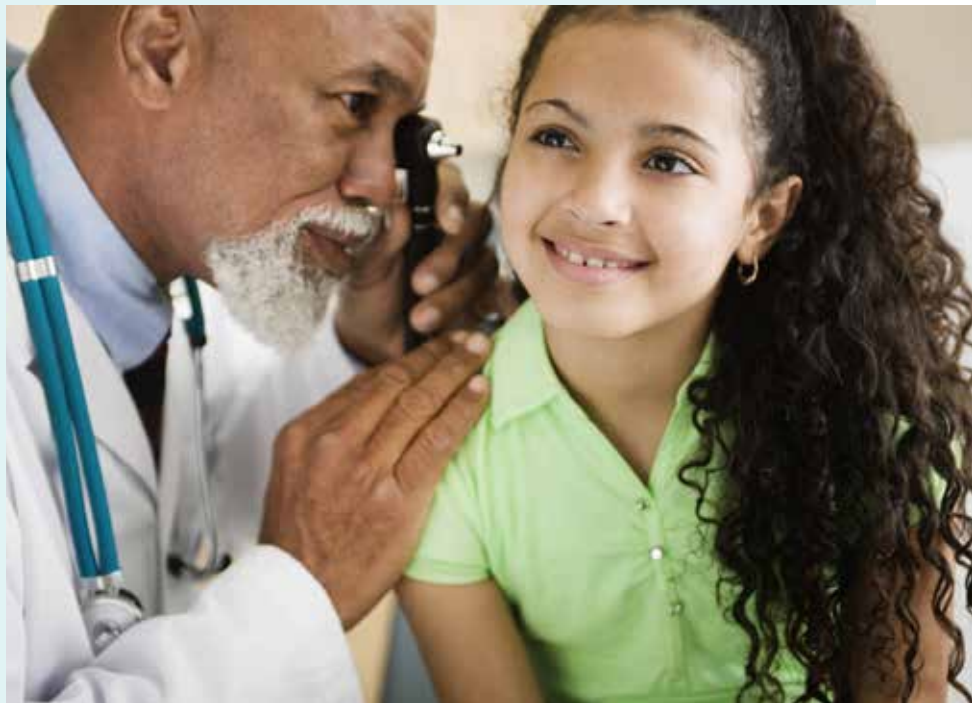
¿Ya le toca un chequeo a su hijo?

Recuerde estos importantes puntos sobre los chequeos de niño sano o chequeos de

TENNderCare:

- Los chequeos de TENNderCare son gratuitos para niños de TennCare hasta los 21 años de edad
- Los bebés y niños pequeños deben completar 12 chequeos antes de cumplir los tres años
- A partir de los 3 años, los niños deben ir a chequeos de para niños de TENNderCare todos los años hasta cumplir los 21 años
- Cada consulta de TENNderCare incluye las vacunas recomendadas y los análisis de laboratorio que su hijo pueda necesitar
- Puede obtener transporte gratuito para ir al doctor si fuera necesario

Para obtener más información sobre las consultas de TENNderCare o para programar transporte al doctor, llame a Servicio al cliente al 1-800-468-9698.



Hombres: dejen el tabaco y eviten el riesgo de cáncer bucal



El cáncer bucal incluye el cáncer de boca y de faringe, una parte de la garganta. La incidencia de cáncer bucal es mucho más alta en hombres que en mujeres. Los hombres hispanos y afroamericanos padecen cáncer bucal con mayor frecuencia que los hombres blancos.

Una de las posibles causas de estas diferencias es el consumo de tabaco. Las mujeres que fuman son menos que los hombres. Los hombres

usan más productos de tabaco sin humo (como tabaco para mascar). La mayoría de los casos de cáncer bucal están relacionados con fumar cigarrillos, con el consumo excesivo de alcohol o el consumo de tabaco y alcohol juntos.

Los signos y síntomas del cáncer bucal incluyen:

- Molestias, hinchazón, adormecimiento o dolor en la boca, mandíbula, labios o lengua
- Una mancha blanca o roja en la boca
- Sensación de que tiene algo en la garganta
- Dificultad para masticar, tragar, mover la mandíbula o la lengua

Consulte a su doctor o dentista si alguno de estos síntomas dura más de dos semanas.

Biblioteca de información de salud: 3361, 3545*

Fuentes: National Institute of Dental and Craniofacial Research - nidcr.nih.gov
American Lung Association - lung.org

Ayuda gratuita para dejar el tabaco

La línea Tennessee Tobacco QuitLine es gratuita para todos los residentes de Tennessee que desean dejar de fumar o usar tabaco para masticar o escupir. A las personas que llaman se les asigna un instructor que les proporcionará ayuda personalizada para dejar el tabaco definitivamente.

Línea Tennessee Tobacco Quitline: llame al 1-800-784-8669, de lunes a viernes de 8 a. m. a 11 p. m., los sábados de 9 a. m. a 6 p. m., los domingos de 11 a. m. a 5 p. m., hora del Este.

Para personas sordas y con problemas de audición: 1-877-559-3816.

El asesoramiento se ofrece en español e inglés.

Obtenga más información en health.state.tn.us/tobaccoquitline.htm.



También puede llamar al número de Servicio al Cliente que figura en su tarjeta de identificación. Consulte sobre sus beneficios para medicamentos que pueden ayudarle a dejar de fumar.

Biblioteca de información de salud: 3361, 3362*

Sus derechos y obligaciones como miembro de TennCare y BlueCare

Usted tiene derecho a:

- Ser tratado con respeto y de manera digna. Tiene derecho a la privacidad y la confidencialidad de su información médica y financiera.
- Solicitar y obtener información sobre BlueCare, sus pólizas, sus servicios, sus cuidadores y los derechos y obligaciones del miembro.
- Solicitar y obtener información sobre cómo BlueCare les paga a los proveedores, incluido cualquier tipo de bonificación para la atención en función de los costos o la calidad.
- Solicitar y obtener información sobre sus expedientes médicos, según lo establecen las leyes estatales y federales. Puede ver sus expedientes médicos, obtener copias de los mismos y solicitar que se los corrija si son incorrectos.
- Obtener los servicios sin ser tratado de manera diferente por motivos de raza, color de la piel, lugar de nacimiento, idioma, sexo, edad, religión o discapacidad. Tiene derecho a presentar una queja si cree que ha sido tratado injustamente. Si presenta una queja o una apelación, tiene derecho a seguir recibiendo atención sin temor al mal trato de BlueCare, de los proveedores o de TennCare.
- Obtener atención sin temor a la restricción física o al aislamiento utilizados como medio de intimidación, disciplina, conveniencia o venganza.
- Presentar apelaciones o quejas sobre BlueCare o su atención. La Parte 4 de su manual para miembros le explica cómo hacerlo.
- Hacer sugerencias sobre sus derechos y obligaciones o el funcionamiento de BlueCare.
- Elegir un proveedor de atención primaria (Primary Care Provider, PCP) en la red de BlueCare. Puede rechazar la atención de ciertos proveedores.
- Obtener la atención necesaria por motivos médicos que sea adecuada para usted, en el momento en que la necesite. Esto incluye obtener servicios de emergencia las 24 horas del día, los 7 días de la semana.
- Obtener información fácil de entender sobre su atención y todos los diferentes tipos de tratamiento que podrían ser adecuados para

- usted, independientemente de su costo, incluso si no están cubiertos.
- Obtener ayuda para tomar decisiones sobre su atención médica.
 - Preparar un testamento en vida o plan de atención anticipado y recibir información sobre las directivas médicas anticipadas.
 - Cambiar de plan de seguro médico. Si es nuevo en TennCare, puede cambiar de plan de seguro médico una vez durante los 45 días posteriores a la obtención de TennCare. Después, puede solicitar cambiar de plan de seguro médico mediante un proceso de apelación. Existen ciertas razones por las que puede cambiar de plan de seguro médico. La Parte 4 de su manual para miembros le explica más sobre el cambio de plan de seguro médico.
 - Solicitar a TennCare y BlueCare que revisen nuevamente cualquier error que usted considere que se está cometiendo respecto de la continuidad de la cobertura de TennCare, de la conservación de la cobertura de TennCare o de la obtención de su atención médica.
 - Finalizar su cobertura de TennCare en cualquier momento.
 - Ejercer cualquiera de estos derechos sin que la manera en que BlueCare o sus proveedores lo tratan se vea modificada.

También tiene la obligación de:

- Entender la información de su manual para miembros y otros documentos que le enviamos.
- Mostrar su tarjeta de identificación de BlueCare siempre que reciba atención médica. Si tiene otro seguro, también debe mostrar la tarjeta correspondiente.
- Acudir a su PCP para toda su atención médica, a menos que:
 - Su PCP lo remita a un especialista para recibir atención médica. Debe obtener un referido de su PCP para acudir a un especialista.
 - Está embarazada o necesite un chequeo médico para mujer.
 - Sea una emergencia.
- Usar proveedores que pertenecen a la red de proveedores de BlueCare. Pero puede acudir a cualquier doctor si es una emergencia. Además, puede acudir a cualquier doctor que haya sido aprobado con un referido.
- Informar a su PCP cuando

- haya tenido que ir a la sala de emergencias (Emergency Room, ER). Usted (o alguien que lo haga por usted) debe informar a su PCP sobre la atención que recibió en la ER en un plazo de 24 horas.
- Proporcionar información a BlueCare y a sus proveedores de atención médica para que puedan brindarle la atención que necesita.
 - Seguir las instrucciones y reglas del manual sobre su cobertura y beneficios. También debe seguir las instrucciones y reglas de las personas que le brindan atención médica.
 - Ayudar a tomar decisiones sobre su atención médica.
 - Colaborar con su PCP para entender sus problemas de salud. Además, debe colaborar con su PCP para encontrar un plan de tratamiento que ambos crean que le ayudará.
 - Tratar a su proveedor de atención médica con respeto y dignidad.
 - Asistir a sus citas de atención médica y llamar al consultorio para cancelar si no puede asistir a su cita.
 - Ser la única persona que usa su tarjeta de identificación de BlueCare e informarnos si la pierde o se la roban.
 - Informar al Departamento de Servicios Humanos (Department of Human Services, DHS) de cualquier cambio, como por ejemplo:
 - Si usted o un miembro de su familia cambia de nombre, dirección o número de teléfono.
 - Si hay algún cambio en el número de integrantes de la familia.
 - Si usted o un miembro de la familia obtiene un empleo, cambia de empleo o queda desempleado.
 - Si usted o un miembro de su familia tiene otro seguro de salud o puede obtener otro seguro de salud.
 - Pagar todos los copagos que deba pagar.
 - Informar a BlueCare si tiene otra compañía de seguro que deba pagar su atención médica. La otra compañía de seguro puede ser de seguro de compensación del trabajador, del automóvil o del hogar.

Fuente: Manual para miembros de BlueCare 2012-13



La anticoncepción de acción prolongada pero reversible es una opción que funciona.

Los dispositivos intrauterinos (DIU) o implantes son un tipo de anticonceptivo en el que no tiene que pensar y tomar todos los días, y además **funcionan mejor** que cualquier otro tipo. Pueden retirarse en cualquier momento en que desee quedar embarazada, pero tienen un 99 % de eficacia anticonceptiva a lo largo del tiempo. (Lo ÚNICO que tiene un 100 % de eficacia es NO TENER relaciones sexuales). El 20 % de las adolescentes quedan embarazadas después de un año de tomar la píldora como método anticonceptivo. Las mujeres con un DIU o implante tienen **menos del 1%** de probabilidades de quedar embarazadas.

Existen dos tipos de DIU, Mirena® y ParaGard®. Y existen dos tipos de implantes, Nexplanon® e Implanon®. Estos son los métodos anticonceptivos más eficaces que permiten a la mujer quedar embarazada poco tiempo después de que se retiran. Además, el costo de estos métodos está cubierto por TennCare.

Los dos tipos de DIU son colocados dentro del útero fácilmente por

un profesional clínico. Funcionan durante mucho tiempo y pueden retirarse en cualquier momento cuando esté lista para tener un bebé. El DIU Mirena, también llamado DIU hormonal, puede usarse durante 5 años y también reduce el dolor, los calambres y el sangrado menstrual. El DIU ParaGard, o de cobre, puede usarse durante 10 años, no contiene hormonas pero utiliza algo llamado iones de cobre para evitar el embarazo. Un profesional clínico coloca los implantes (tanto Nexplanon como Implanon) debajo de la piel en la parte superior del brazo y estos proporcionan una excelente protección contra el embarazo durante 3 años.

Todos los métodos anticonceptivos tienen riesgos. Debe consultar a su médico sobre qué método es más adecuado para usted y cuáles son los riesgos que podrían afectarla. Los hombres y mujeres con riesgo de infección deben usar preservativo siempre. Los demás métodos no previenen las enfermedades de transmisión sexual (ETS).

Para obtener más información sobre métodos anticonceptivos, visite Women's Health.gov (www.womenshealth.gov/health-topics/a-z-topic/pubs-orgs.cfm?topic=144).

Biblioteca de información de salud: 4302, 4324*

Fuente: Reproducción parcial de "Get It and Forget It", un documento creado por Camaryn Chrisman Robbins, MD, MPH; Jeffrey F. Peipert, MD, MPH; y Robert A. Hatcher, MD, MPH de Washington University Medical School y del proyecto CHOICE.

Las segundas opiniones no cuestan más

La mayoría de nosotros queremos tanta información como nos sea posible obtener cuando se trata de nuestra salud. A veces eso significa pedir una segunda opinión a un proveedor de atención médica.

BlueCare trabajará para ayudarle a obtener una segunda opinión de un proveedor de la red. También podemos hacer los arreglos necesarios para que obtenga una segunda opinión fuera de la red a un costo no mayor que el de la red.

¿Necesita ayuda con una segunda opinión? Llame al número de Servicio al Cliente que figura en su tarjeta de identificación de miembro.

No necesita referido para los servicios relacionados con la salud de la mujer.



TennCare cubre algunos servicios de atención médica que son especiales para mujeres. Estos servicios incluyen la atención del embarazo y “consultas de chequeo para mujeres” (como la prueba de Papanicolaou y las mamografías).

Puede obtener estos servicios de su proveedor de atención primaria (PCP) o de un especialista llamado obstetra/ginecólogo. En inglés a este tipo de especialista a veces lo llaman **OB/GYN**.

No es necesario que vea a su PCP primero para ir a un OB/GYN. Sin embargo, el OB/GYN debe pertenecer a la red de proveedores de BlueCare

para que TennCare pague por los servicios.

Para encontrar un PCP o un OB/GYN en su red, visite **bluecare.bcbst.com**:

- Haga clic en **Find a doctor** (Buscar un médico) y siga las indicaciones.
- O inicie sesión en su cuenta de **BlueAccessSM** para obtener información más detallada, como puntajes de calidad o comentarios de los pacientes.

Si no puede acceder al sitio web, llame a Servicio al Cliente al **1-800-468-9698**.

Preguntas y respuestas sobre el embarazo

¿Qué tipo de medicamentos con receta puedo tomar durante el embarazo?

Los medicamentos con receta deben tomarse con asesoramiento de su médico en todo momento, y especialmente durante el embarazo. Se sabe que ciertos medicamentos causan defectos de nacimiento o pueden poner fin a su embarazo.

La mejor opción es consultar a su doctor sobre los medicamentos con receta **antes** de quedar embarazada. Si actualmente está tomando medicamentos con receta y piensa tener un bebé, hágale las siguientes preguntas a su doctor:

- ¿Cuáles son los riesgos de quedar embarazada mientras tomo este medicamento?
- ¿Qué efecto tendría sobre mi salud y mi capacidad de llevar adelante el embarazo no tomar el medicamento?
- ¿Existe algún otro medicamento que pueda tomar que no afecte al bebé?



- ¿Sería suficiente para no afectar al bebé cambiar mi dosis?

No deje ni comience a tomar ningún tipo de medicamento con receta sin antes consultar a su médico. Si cree que está embarazada, consulte a su doctor inmediatamente e infórmese.

Biblioteca de información de salud: 5274, 4268, 4256*

Fuente: Centers for Disease Control and Prevention - cdc.gov/features/dsm medication pregnancy/index.html

GRATIS y PARA USTED

Programa de maternidad CaringStart[®] para embarazadas:

- Apoyo de enfermeras obstetras
- Información antes, durante y después del embarazo
- Coordinación de servicios
- Materiales educativos

Comuníquese con CaringStart al 1-888-416-3025, de lunes a viernes, de 8 a. m. a 6 p. m. hora del Este. Es una llamada gratuita.



Atención médica a largo plazo

TennCare CHOICES en la atención médica a largo plazo es el programa de TennCare para los servicios de atención médica a largo plazo. El programa se denomina "CHOICES" para abreviar. La atención médica a largo plazo le ayuda con las actividades diarias que ya no puede hacer usted mismo. Es posible que necesite esta ayuda cuando envejezca o si tiene una discapacidad. Para obtener más información o averiguar si reúne los requisitos, comuníquese con el Servicio al cliente. Consulte la página 7 de este boletín para obtener el número de teléfono.



Para informar maltrato, negligencia o explotación:

No tenga miedo. Usted tiene derecho a sentirse seguro en su propio hogar. Si se entera de algún maltrato, negligencia o explotación, denuncie el incidente a **Servicios de protección de adultos al 1-888-277-8366** o a **Servicios de protección infantil al 1-877-237-0004 de inmediato.**

Los miembros de CHOICES también pueden llamar al 1-888-747-8955 para hablar con sus coordinadores de

atención de Volunteer State Health Plan (VSHP) sobre cualquier cosa que lo haga temer por su seguridad.

¿Necesita ayuda para entender lo que significa "abuso", "negligencia" o "explotación"? Consulte su Manual para miembros. Recuerde, los manuales más recientes se publican en Internet, en bluecare.bcbst.com.

¿Tiene problemas con la bebida?



¿La copa de vino de la hora de la cena se ha transformado en tres o cuatro?
 ¿La cerveza que toma mientras mira el partido terminó siendo un paquete de 6 y un dolor de cabeza?
 ¿Le preocupa la posibilidad de tener problemas con la bebida?

El sitio web del National Institutes of Health www.rethinkingdrinking.niaaa.nih.gov puede ayudarle a explorar esta pregunta. Le harán algunas preguntas, como:

- Cuánto bebe
- Cuándo bebe
- Cómo afecta la bebida sus relaciones con los demás
- Cómo afecta la bebida su salud y seguridad

Sus respuestas a estas y otras preguntas pueden ayudarle a determinar si "tomar algo de vez en cuando" se está convirtiendo en algo más.

Consulte a su proveedor de la salud si siente que se está volviendo dependiente del alcohol. No necesita acudir a su proveedor de atención primaria para recibir tratamiento para el abuso del alcohol.

Sin embargo, debe consultar a un proveedor que acepte su plan de salud de BlueCare. Si necesita ayuda para encontrar un tratamiento para el abuso del alcohol, llámenos al **1-800-468-9698.**

Biblioteca de información de salud: 3305, 3304, 4400*

El consumo de bebidas alcohólicas en exceso o de riesgo se define como:

- Hombres: más de 4 bebidas en un día o más de 14 bebidas por semana
- Mujeres: más de 3 bebidas en un día o más de 7 bebidas por semana

Fuente: National Institutes of Health - rethinkingdrinking.niaaa.nih.gov/default.asp

¿Cómo podemos ayudarlo?

Servicio al cliente BlueCare

- Para obtener ayuda con su plan de salud.
- Para obtener ayuda gratuita en otro idioma.
- Para obtener información de TENNderCare en formatos para miembros sordos o ciegos.
- Para obtener tratamiento para problemas de salud mental y abuso de sustancias.
- Información sobre CHOICES

Llame de lunes a viernes, de 8 a. m. a 6 p. m. hora del Este.

Las llamadas recibidas después de este horario se pasarán al correo de voz.

1-800-468-9698 1-800-226-1958 (línea TDD/TTY para personas con problemas de audición)

Otra ayuda GRATUITA

Servicio al Cliente de TennDent**

- Para obtener información sobre atención odontológica (dental) para personas menores de 21 años.

Llame de lunes a viernes, de 8 a. m. a 6 p. m. hora del Este

1-877-418-6886

Línea de enfermería 24/7*

Hay personal de enfermería de guardia para responder a sus preguntas de salud las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Pueden ayudarlo a determinar si debe comunicarse con su doctor, ir a la sala de emergencias (ER) o tratar el problema usted mismo. Llame al **1-800-262-2873**.

Centro de Servicio para Asistencia Familiar* (Línea directa de TennCare)

- Para solicitar TennCare.
- Para apelar para obtener o conservar TennCare.
- Para primas y copagos de TennCare.
- Para cambiar su dirección o ingreso.
- Para obtener información sobre programas como cupones de alimentos o Families First.

Llame de lunes a viernes, de 9 a. m. a 5:30 p. m. hora del Este

1-866-311-4287 (inglés)

743-2000 (en Nashville)

1-866-311-4290 (español)

1-800-772-7647 (TDD/TTY para las personas con dificultades de audición)

Biblioteca de información de salud***

Mensajes grabados sobre más de 1,200 temas de salud
Llame al **1-800-999-1658** las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Luego, para escuchar los mensajes, ingrese los códigos de 4 dígitos que se encuentran al final de varios de los artículos de este boletín.

Transporte****

- Para obtener transporte para ver a su doctor.
- Para obtener atención conductual o médica.
- Para llevarlo a su casa después del alta hospitalaria.
- Para ir a la farmacia a comprar medicamentos.

Llame las 24 horas del día, los 365 días del año

1-866-473-7563 (Este)

1-866-473-7564 (Oeste)

(Programe el transporte al menos tres días por adelantado. Si por una situación de urgencia no puede proporcionar una notificación de tres días, le pueden proporcionar transporte. En el caso de mal tiempo se proporcionará transporte solo si el lugar a donde va está abierto.)

Obtenga ayuda con este boletín

- Para obtener ayuda si tiene un problema de salud, salud mental o problema de aprendizaje, o discapacidad.
- Para obtener ayuda gratuita en otro idioma.
- Para obtener información en formato de audio o Braille si es necesario.

Llame de lunes a viernes. El horario puede variar según la oficina.

1-800-468-9698 (BlueCare)

1-800-758-1638 (línea de defensa para socios de TennCare)

1-800-226-1958 (línea de TDD/TTY para las personas con problemas de audición)

Informe fraude y abuso

Para denunciar fraude o abuso a la Oficina del Inspector General (OIG) llame gratis al **1-800-433-3982** o ingrese en www.state.tn.us/tenncare y haga clic en "Report Fraud" (Denunciar fraude). Para denunciar un fraude o abuso del paciente cometido por un proveedor ante la Unidad de Control de Fraudes de Medicaid (Medicaid Fraud Control Unit, MFCU) de la Oficina de Investigación de Tennessee, llame gratis al **1-800-433-5454**.

¿Habla español y necesita ayuda con este boletín? Llámenos gratis al 1-800-468-9698.

TennCare no permite el trato injusto. Nadie recibe un trato diferente debido a su raza, color de la piel, lugar de nacimiento, religión, idioma, sexo, edad o discapacidad. ¿Cree que lo han tratado injustamente? ¿Tiene más preguntas o necesita más ayuda? Si piensa que lo han tratado injustamente, llame gratis al Centro de Servicio para Asistencia Familiar al 1-866-311-4290. En Nashville, llame al 743-2001.

¿Necesita ayuda en otro idioma? Puede llamar para obtener asistencia en otro idioma. Llame al 1-800-468-9698. Los servicios de interpretación y traducción son gratuitos para los miembros de TennCare.

Nota: Este boletín no tiene la finalidad de sustituir el consejo de su doctor.

Volunteer State Health Plan ("VSHP") d/b/a BlueCare and BlueCross BlueShield of Tennessee ("BCBST") son licenciatarios independientes de BlueCross BlueShield Association. VSHP es una filial HMO autorizada por BCBST.

* 24/7 Nurseline ofrece asesoría sobre salud y apoyo suministrados por Carewise Health, Inc., una empresa independiente que no presta servicios ni proporciona productos de la marca BlueCross BlueShield.

** TennDent es una empresa independiente que administra beneficios dentales para los miembros de BlueCare y TennCareSelect. TennDent no presta servicios ni proporciona productos de la marca BlueCross BlueShield.

*** Health Information Library proporciona información sobre temas de salud y es suministrada por McKesson, una empresa independiente que no presta servicios ni proporciona productos de la marca BlueCross BlueShield.

**** El transporte lo proporciona Southeastrans, una empresa independiente que no presta servicios ni proporciona productos de la marca BlueCross BlueShield.

+ Un organismo gubernamental.

¿Habla español y necesita ayuda con este boletín? Llámenos gratis al 1-800-468-9698.



VSHP
Volunteer State Health Plan

1 Cameron Hill Circle
Chattanooga, TN 37402

bluecare.bcbst.com

PRSRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
BLUECROSS
BLUESHIELD
OF TENNESSEE, INC.



Asegúrese de tener su(s) tarjeta(s) de identificación

Antes de su próxima cita de atención médica, asegúrese de tener la tarjeta de identificación de miembro de BlueCare. Si perdió o le robaron su tarjeta, llámenos al 1-800-468-9698. Esta tarjeta es solo para usted. No deje que nadie más use su tarjeta.

Es posible que necesite otras tarjetas:

- Tarjetas de otro seguro, como Medicare
- Su **tarjeta SXC para medicamentos recetados** en la farmacia

Lo mejor es tener todas las tarjetas de identificación con usted en todo momento.



Law Forbids Unfair Treatment

State and federal laws do not allow unfair treatment in TennCare. No one is treated in a different way because of race, beliefs, language, birthplace, disability, religion, sex, color or age.

You have the right to file a complaint if you think you are not getting fair treatment. By law, no one can get back at you for filing a complaint.

To complain about:

- Health care, call 1-800-468-9698 / 1-800-878-3192
- Mental health care, call 1-800-468-9698
- Dental care, call 1-877-418-6886

La Ley Prohíbe el Tratamiento Injusto

Las leyes estatales y federales no permiten el trato injusto en TennCare. Nadie recibe un trato diferente debido a su raza, creencias, idioma, lugar de nacimiento, discapacidad, religión, sexo, color de la piel o edad.

Usted tiene el derecho de presentar una queja si piensa que no ha sido tratado de manera imparcial. Por ley, nadie se puede vengar porque usted reclame.

Para quejarse acerca de la:

- Atención médica, llame al 1-800-263-5479/1-800-878-3192
- Atención de salud mental, llame al 1-800-263-5479
- Atención dental, llame al 1-877-418-6886